

## **Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsismmik nalunaarut**

Matumuuna nalunaarutigineqarpoq naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit, tak. inatsimmik nalunaarut nr. 574 aggustip 5-annit 1991, ilanngullugit allannguutit pilersut inatsimmi nr. 365-imi juunip 2-annit 1999-imeersumi § 4, inatsit nr. 1264 decembarip 20-anni 2000-imeersumi, inatsimmi nr. 1426-mi decembarip 22-anni, 2004-meersumi § 1, inatsit nr. 249 marsip 31-anni 2009-meersumi § 1 aamma inatsimmi nr. 463 juunip 12-annit 2009-meersumi § 4.

### **Immikkoortoq 1.**

#### **Aalajangersakkat tamanut atuuttut**

##### Kapitali 1

##### *Inatsisip atuuffii*

§ 1. Inatsit manna naapertorlugu tjenestemandisut isigineqarpoq kinaluunniit naalagaaffimmi tjenestemandisut Kalaallit Nunaanni inatsimmi matumani malittarisassat naapertorlugit atorfinitsitaasoq.

##### Kapitali 2

##### *Atorfinitsitaaneq*

§ 2. Tjenestemandisut atorfinitsitsineq pisarpoq makkunatut:

- 1) Ataavartumik atorfinitsitaaneq.
- 2) Misilitsilluni atorfinitsitaagallarneq kingorna atorfeqalivinnissaq siunnerfigalugu.
- 3) Ukiuni aalajangersimasuni atorfeqartitaaneq

§ 3. Tjenestemandit toqqarneqartarput kunngimit imaluunniit ministerimit atuuttuusumit.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministerip aalajangersassavaa tjenestemandit sorliit kunngimit toqqagaassanersut.

*Imm. 3.* Ministerip atuuttuusup nalunaarutikkut toqqaasinnaanermik piginnaatitaanini tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit allanit atortissinnaallugu.

§ 4. Tjenestemandisut atorfeqarnissamut piumasaavoq pineqartoq ukioqqortussutsi, peqqissutsi, ilinniarsimassutsilu nappertorlugit atorfimmi pineqartumi suliaassanik attassisinnaassasoq. Ukioqqortussuseq, peqqissuseq ilinniarsimassuserlu pillugit piumasaqaatit inatsisiliani allani inatsimmiluunniit matumani aalajangersaavigineqarsimangippata, piumasaqaatit tamakku

aningaasaqarnermut ministerimit aalajangersarneqarsinnaapput. Tamakkunungali malittarisassat, tjenestemandinut aalajangersimasunut immikkoortunuinnaq sammitinneqartussat, ministerimit atuuttuusumit taassumaluunniit tamatumunnga piginnaaniligaanit, aningaasaqarnermut ministeri isumaqatiginiareerlugu aalajangersarneqarsinnaapput.

**§ 5.** Tjenestemandisut toqqagaaneq pisassaaq tamanut allagarseereernikkut, pineqartoq taanna siusinnerusukkut misilitsilluni atorfeqarallartitaasimangikkaangat.

*Imm. 2.* Allagarsiissummi nalunaarutigineqarsimassapput toqqagaanermi killigititassat aamma atorfiup taaguutaa aammalu piffissami pineqartumi akissarsiatigut qaffasissutsimi inissisimaneq piffissamilu tamatumani sumi atorfeqarneq.

*Imm. 3.* Piffissaq qinnuteqarfissaq naasimalerpat, qinnuteqartut aamma kattuffiit atorfimmik qinnuteqartumik taamaattussatut ilaasortallit piumasaqaataat malillugit, nalunaarsuiffik qinnuteqartut tamaasa pillugit paasissutissartaluk inunnullu paasissutissanik allanik, qinnuteqartut ataasiakkaatut kinaassusersinissaannut pisariaqartunik ilaqarsinnaasut.

*Imm. 4.* Kingusinnerpaamik piffissaq qinnuteqarfissaq naatinngu allaganngorlugu qinnuteqartumit piumasarineqarsimappat paasissutissat imm. 3 naapertorlugu tunniunneqarsimasussat tamanut nuutsiterneqassanngitsut, qinnuteqartut pillugit tunniussukkani tamanna paasissutissiissutigineqassaaq.

*Imm. 5.* Imm. 4-mi taaneqartunik piumasaqartoqarsimappat qinnuteqaatit tamanut nuutsinneri taakkualuunniit ilaat pissanngillat. Tamatumunnga unioqutitsineq akiliisitsissutigineqarsinnaavoq.

*Imm. 6.* Pissutsinik immikkut ittunik peqanngitsillugu piffissaq qinnuteqarfissaq sap. ak. 3-nit sivikinnerussanngilaq.

*Imm. 7.* Oqartussaaffiup toqqaasussap nalilerpagu qinnuteqartut, piffissarititaasup naannginnerani atorfimmik allagarsiissummut qinnuteqarsimasut, arlaannaalluunniit atorfimmut naleqqutinngitsoq, imaluunniit allagarsiissuteqaqqinnikkut qinnuteqartunik piginnaasatigut naleqqunnerusunik pissarsisoqarsinnaasoq, atorfik allagarsiissutigeqqinneqarsinnaavoq.

*Imm. 8.* Aningaasaqarnermut ministerip allagarsiissuteqarnermi periaatsinut malittarisassat aalajangertassavai aamma Akissarsisitsisarnermut Siunersuisoqatigiit (Lønningrådet) oqaaseqaammik pereernikkut imm. 1-imi 2-milu malittarisassanik immikkut aalajangersaasinnaapput.

**§ 6.** Toqqagaaneq ataavartoq siulleq pisassaaq misilitsilluni atorfeqarallartitaasimareernikkut.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministeri Lønningrådet oqaaseqaammik pereernikkut imm. 1-imi malittarisassanik immikkut aalajangersaasinnaavoq.

*Imm. 3.* Aningaasaqarnermut ministerip atorfinitsitsigallarnermut malitassanik aalajangersaasaaq, tassunga ilagitillugit ilinniagaqarsimanermit aamma inernerusunut aalajangersarneranut tunngasut. Malittarisassalli taakkununga tunngasut, tjenestemandinut

aalajangersimasunut immikkoortunut taamaallaat atuuttussat, ministerimit atuuttuusumit taassumaluunniit taamaaliornissamut aningaasaqarnermut ministerip isumaqatiginiareerneratigut piginnaatitaanit aalajangersaavigineqar-sinnaapput.

**§ 7.** (Atuukkunnaarpoq)

**§ 8.** Tjenestemandi atorfimmut inuttaligassamut qinnuteqarpat maannamut pisortarisaata qaninnerup tjenestemandi taanna atorfinitsitsinissamut oqartussaasunut naliliissummik allakkiuutigissavaa aamma naliliissutip taassuma nuutsinnera tjenestemandimut ingerlatinneqassaaq.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministeri Lønningrådimit oqaaseqaammik pereernermini imm. 1-imi malittarisassanut immikkut aalajangersagassanut malittarisassat aalajangersassavai.

*Imm. 3.* Aningaasaqarnermut ministerip, taassumaluunniit taamaaliornissamut piginnaatitaata, atorfimmi qaffakkiartortitsinissamik suliat suliarinissaannut aalajangersakkat erseqqinnerusut aalajangersarsinnaavai, taakkununga ilagitillugu sulisunik nalilersuisarneq. Tamakkunungali malittarisassat tjenestemandinut immikkoortunut aalajangersimasunuinnaq tunngassutillit, ministerimit atuuttuusumit, taassumaluunniit taamaaliornissamut piginnaaniligaanit aalajangersarneqarsinnaapput, aningaasaqarnermut ministerip isumaqatiginiareerneratigut.

**§ 9.** Tjenestemandi atorfinitsitsissummik allaffigineqassaaq nalunaarutigalugit atorfiup suussusia sumilu atorfeqarnissaq.

*Imm. 2.* Peqatigitillugu tjenestemandi nalunaarfigineqassaaq akissarsiat qaffasissutsikkut inissisimanerannik, piffissami pineqartumik atuuttumik, aamma suliffimmi sumi suliffik atuutsinneqarnersoq.

*Imm. 3.* Kinaluunniit tjenestemandit atorfik ataaseq sinnerlugu ataavartumik atorfeqarsinnaanngilaq.

**§ 10.** (Atorunnaarpoq)

### Kapitali 3

#### *Tjenestemandip pisussaaffi*

**§ 11.** Tjenestemandip malittarisassat atorfimminut tunngasut nalunneqatiginnissuseqarluni maleruassavai suliffiup sulinermi sulinerullu avataani ataqqinassutsimik tatiginassutsimillu piumasaqaataanut naapertuuttumik.

*Imm. 2.* Tjenestemandip pissutsinut sulinermini nalunngilersimasaminut tunngasunik, nipangiusimaneqarnissaanillu suliap pissusia tungavigalugu piumasarineqartunik taamaalioqqusaanermigullu nipangiussisussaaneq maleruassavaa. Nipangiussisussaataitanermik pisussaaffik atorfimmi suliuinnaarneratigut atorunnaassanngilaq.

**§ 11 a.** Tjenestemandit, 1. januar 1976-imi kingusinnerusukkulluunniit atorfimmi allami

atorfinittut toqqagaasulluunniit atorfeqarfii nunap ilaani sumiinneq malillugu aalajangersarneqassapput Kalaallit Nunaanni naalagaaffimmi tjenestemandisut, Namminersorlutik Oqartussani imaluunniit kommunimi. Aammattaaq sumi atorfeqarneq aalajangersarneqassaaq malittarisassani § 41 naapertorlugu.

**§ 12.** Atorfeqarnerminut atasumik tjenestemandi pisussaavoq atorfimmi suliaminut nallersuuttumik namminerluunniit atorfimminit qaffasinnerusumik suliaqarallarsinnaanissamik.

**§ 13.** Atorfeqarnerminut atasumik tjenestemandi pisussaavoq suliaqarfimmimi allannguinerit annertussusiat qanoq issusiallu, suliap pissusianik allannguinnitsoq, naleqqussarfigissallugu, aamma atorfik namminerminut naleqqukkunnaartutut kinguneqannitsoq. Tamatuma annertoqataanik pisussaatinneqarsinnaavoq atorfik alla atorfittut nuuffigissallugu.

*Imm. 2.* Sulianik ingerlatsinerup aaqqissuunnerata suleriaatsinilluunniit allannguinerit pisariaqartilerpassuk, § 14-imi taaneqartunut aalajangiisartunut atasumik tjenestemandi pisussaatinneqarsinnaavoq maannamut atorfinitsitaaffigisami avataani, atorfeqalissalluni tamatumani pissutsimigut maannamut atorfigisimasamut naapertuuttumik aamma namminerminut naleqquttumik.

*Imm. 3.* Tjenestemandi suli 60-inik ukioqalersimannitsoq peqqissutsikkut pissuteqartumik atorfimmilik ingerlatsisinnaajunnaarpat, piunaffigineqarsinnaavoq atorfimmik maannamut atorfeqarfimmi iluani namminerminut naleqquttumik atorfeqaleqqullugu. Aalajangiisartut § 14-imi taaneqartut aalajangerneratigut aamma piunaffigineqarsinnaavoq atorfimmik naleqquttumik maannamut atorfeqarfimmi avataaniittumik atorfeqaleqqullugu.

*Imm. 4.* Ukiuni killilikkani atorfinitsitaasoq tjenestemandioreersorlu ukiut killilikkat naaneranni imaluunniit atorfinitsitaaffiup naanerani nammineq naatsorsuutigisimannigisaanik pissuteqartumik suliaqarfimmut naleqquttumut maannamut suliaqarfigisimasami iluani avataaniluunniit allamut nuunnissamut pisussaaffeqarpoq.

**§ 13 a.** Naalagaaffiup suliffiutaa sullissivialuunniit naalagaaffimmit Namminersorlutik Oqartussanut kommunimilluunniit nuunneqarpat, tjenestemandit suliffimmi sullissivimmiluunniit atorfeqartut piffissami ikaarsaariarfiusumi tjenestemandisut aqutsivimmi nutaami neqeroorfigineqassapput atorfeqarnikkut soraarnerussutisiaqarnikkullu naalagaaffimmi tjenestemandisut atorfeqarsimanermi atuuttut assinginik.

*Imm. 2.* Naalagaaffimmi tjenestemandit § 11 a-mut atanngitsut, naalagaaffiup suliffiutaanit sullissiviutaanilluunniit ikaarsarnermi Namminersorlutik Oqartussani kommunimiluunniit atorfimmut ikaarsaarumannigissinnaasut, suliffimmi sullissivimmiluunniit atorfitsik ingerlatiinnassavaat, imatut naalagaaffimmi atorfiliuneq ataavartillugu.

*Imm. 3.* Naalagaaffimmi tjenestemandit imm. 2-mi taaneqartut, naalagaaffimmi atorfiliuermennik ataavartitsisut, piunasaqaatigisinnaanngilaat suliffiup sullissiviulluunniit ikaarsaariarnerani utaqqinersiuteqartitaanissaq, suliartoqquneqaratarsinnaanermut ajungitsorsiaqarnissaq imaluunniit soraarnerussutisinissaq.

*Imm. 4.* Nalagaaffimmi tjenestemandit imm. 2-mi taaneqartut pisussaaffeqarput sulianik ingerlatsinerit pissusiisa suliffiup sullissiviulluunniit aqutsivimmu allanut nuunneranni allannuutitut naleqqussassallutik.

*Imm. 5.* Naalagaaffimmi tjenestemandit imm. 2-mi taaneqartut piffissap ikaarsaariarfiusup kingorna ukiut 5 tikillugit aqutsivimmi nutaami atorfeqalernissamik qinnuteqarsinnaapput imm. 1-imi piumasarisat naapertorlugit.

*Imm. 6.* Ministeri tamatumunnga attuumassuteqartoq Namminersorlutik Oqartussanik isumaqatiginninniareernikkut aalajangersaasinnaavoq imm. 2-mit 5-imut atorfinni erseqqinnerusumik nalunaakkani atorfilinnut atuutissanngitsut.

*Imm. 7.* Namminersorlutik Oqartussani kommunimiluunniit aqutsiviup tamatumunnga attuumassuteqartup suliffiup sullissiviulluunniit ikaarsaerneranni tjenestemanditut imm. 2-mi taaneqartunut suliffimmi sullissivimmiluunniit ingerlaqqittunut akissarsianik aningaasartuutigisariaqarsimasanilluunniit allanik naalagaaffik taarsiivigissavaat. Aammattaaq tamatumunnga tunngasunik malittarisassat atuuttut naapertorlugit soraarnerussutisiaqarnissamut akiliuteqartoqassaaq.

**§ 14.** Atorfinnik tjenestemandit maannamut § 13, imm. 2 aamma 3 malillugit, imaluunniit atorfinni suliaqarfimmik naleqquttumik allamik atorfeqalernissamik tjenestemandisut atorfeqarfigisimasat § 13. imm. 4 naapertorlugu avataanni atorfeqalernissamik suliasat suliarinerat pisassaaq tjenestemandit pillugit inatsip § 13-iani eqqartorneqartuni aalajangiisartuni.

**§ 15.** Pisussaaffiit atorfimmu attuumassutillit naammassiniarnerini pisariaqartinneqarpat tjenestemandi atorfimmu atasumik ineqartitaanissaq, tjenestemandi pisussaavoq taanna atorfini atorfigitillugu najugaqarfigissallugu, tamatumalu kingorna najugariunnaarlugu.

*Imm. 2.* Najugaqarfiit taama ittut qanoq inissitsiterivigineqassanersut, aserfallatsaalineqassanersut aamma qanoq atorneqassanersut, aamma iserterfigineri qimannerilu il.il. pillugit aalajangersakkat Aningasaqarnermut ministerimit aalajangersarneqassapput, Lønningrådinit oqaaseqaateqareernikkut. Tjenestemandip suliamu atasumik inigisap atorneranut akiliisassanera aalajangersarneqassaaq isumaqatigiissut § 41, tak. § 43 naapertorlugu.

**§ 16.** Tjenestemandi qinnuteqarnikkut toqqagaalluni imaluunniit kommunimut atasumik sinniisuunissamik pinngitsoorsinnaavoq ministerip attuumassuteqartup nalilerpagu tamanna pisariaqartoq atorfinni isumannaatsumik naammassisaqarnissamut.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministerip aalajangersartassavai malittarisassat erseqqinnerusut suliat naammassinissaannut qanoq annertutigisumik sullissiviup aningaasartuuteqarsinnaanissaa tjenestemandip tatigisaalluni toqqakkatut kommunimiluunniit qinikkatut sulilluni peqannginnerani.

**§ 17.** Tjenestemandi tjenestemandit atorfimmi saniatigut suliaqarsinnaavoq taamaallaat tjenestemandit atorfimmu atasumik nalunneqatiginnissutsikkut pisussaaffinnut atorfimmullu atasumik pisariaqartumik mianerisarialinnut tatigisaanernullu akornutaanngippat.

§ 18. Tjenestemandi pisussaaffinnut atasunik naammassinninnissamut, pisussaaffinnullu tjenestemanditut sulinermut atasutut isigineqartunut tunngasunik akissarsiaqarsinnaallunilu allatigut pissarsiaqarsinnaavoq §§ 41-mit 43-mut imaluunniit § 50-imi aalajangersarsimasuni taamaallaat.

#### Kapitali 4

*Suliunnaarallartitaaneq, malittarisassanik malittarinninneq aamma ajuallatsitsinermi suliassiissuteqarneq.*

§ 19. Tjenestemandi suliunnaarallartinneqarsinnaavoq imaluunniit suliamut allanut nuutsikkallarsinneqarsinnaavoq, tunngavissalimmik pasineqarsimaguni pissutsimut atorfimminut tunngasunik tatigisaanerminik pisariaqartumik attuisumik, imaluunniit allatigut qularnarsisippagu ataavartumik maannamut suliaminik naammassinnissinnaanera.

*Imm. 2.* Pissutsit imm. 1 naapertorlugu akiliunnermik malitseqartut, aamma Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermik inatsit naapertorlugu malersueqqinnermik kinguneqanngitsoq, suliarineqassaaq malittarisassanik malittarinninnermik misissuinerit malittarisassat §§ 20-miit 24-mut naapertorlugit.

*Imm. 3.* Aningaasaqarnermut ministerip suliunnaarallarnermik atuutsitsinermut atorunnaarsitsinermullu malittarisassat erseqqinnerusut aalajangersartassavai.

§ 20. Tjenestemandi sulinermini suliaminut tunngasunik kukkuluttornermik imaluunniit pissutsinik pinerluttulerinermik inatsimmik attuisumik nalunaarutigineqartoq saqqummiussivigineqassaaq pisunik piviusunik suliamut tunngasunik aamma periarfissaqassaaq saqqummiussukkanut allatigut oqaaseqarfiginnissinnaatitaassalluni. Peqatigitilluguttaaq paasisinneqassaaq pisussaaffeqanngitsoq saqqummiussamik oqaaseqarfiginnissaminut.

*Imm. 2.* Malittarisassanut tunngasunik misissuinerit tjenestemandip suliamik kukkuluttuteqarsimaneranut tunngasunik aallarnernerini, ministerip tassunga attuumassuteqartup taassumaluunniit taamaaliornissamut piginnaaniligaata killisiuinermi siuttuususaq toqqassavaa. Suliap pissusia tunngavigalugu pisariaqarsorinarpat ministerip eqqartuussiviit suliamut tunngassutillit ilaanni Kalaallit Nunaanni pisortaasoq qinnuigisinnaavaa killisiuinermi siuttumik toqqaqqullugu.

*Imm. 3.* Pissutsit immikkut ittut pisariaqartuutippasuk, ministeri atuumassuteqartoq killisiuinermi siuttuusup innersuussineratigut kattuffiullu pineqartup oqaaseqarfiginnissuteqareerneratigut toqqaasinnaavoq inummik pisortanut sinniissuusamik.

§ 21. Tjenestemandi pisinnaatitaavoq illersuisumik oqalutsimillu ataatsimeeqateqassalluni killisiuinernullu aggersaanermi siullermi tamatuminnga paasisinneqassalluni.

*Imm. 2.* Illersuisutut atorsinnaavoq kattuffiup tjenestemandip ilaasortaaffigisaata sinniisuutitaa, ministeriami suliffimmiluunniit attuumassuteqartumi atorfilik imaluunniit eqqartuussissuserisoq.

*Imm. 3.* Killisiuinermi siuttoq ilisimannittunik aamma uppersaasiisinnaasunik allanik

sassartitsinissamik aalajangersaassaaq.

*Imm. 4.* Atorfillit tamarmik pisussaapput killisiuinermit sassassallutik nassuiaateqassallutillu. Ilisimannittutut eqqunngitsumik nassuiaateqartoq pinerluttulerinermik inatsimmi § 85 naapertorlugu pineqaatissinneqassaaq. Ilisimannittoq sassanngippat nassuiaateqarumannngippalluunniit, killisiuinermit siuttuusup kredsretimi killisiuinerit ingerlanneqarfigisaanniittumi imaluunniit nammineq najugaqarfianiittumi killisiortissinnaavaa.

*Imm. 5.* Tjenestemandi allaganngorlugit saqqummiussanik tunniussisinnaatitaavoq, aamma killisiuinerit naammassereernerini.

*Imm. 6.* Killisiuinermit siuttuusooq suliap naammassinerani nalunaarummik saqqummiussissaaq. Ministerip tamanna qinnutigippagu killisiuinermit siuttuusooq tapiliullugu suliap naammassissutissaanut inassuteqassaaq.

*Imm. 7.* Tjenestemandimik killisiuinerit eqqartuussivimmilu sassartitsinerit suliap atasumik ingerlanneqartut tamanut ammasuunngillat. Taamaakkaluartoq ministeri attuumassuteqartoq aalajangersinnaavoq inuit suliap suliarineranik najuuffiginnissinnaanerannik, tjenestemandi kattuffiup pineqartup tapersiineratigut tamatuminnga piumasaqaateqarpat.

*Imm. 8.* Killisiuinermit eqqartuussivinnilu pineqartunik tamanut ammasuunngitsunik tamanut ammasumik issuaanerit pinerluttulerinermik inatsit naapertorlugu akiliisitsinermik pineqaatissiissutigineqarsinnaapput.

*Imm. 9.* Imm. 8-mi aalajangersakkamut ilaapput paasissutissat suliamut atasumik killisiuinerit eqqartuussivimmiinnerullu nalaanni pissarsiarisimasat, aamma paasissutissat oqaatigineqartutigit allassimasutigulluunniit pissarsiaagaluarpata.

**§ 22.** Ilimagineqarpat suliap suliffimmut atorfimmulluunniit atorfeqarfigisap iluaniittumut avataaniittumulluunniit allamut nuutsitsinermik, appasinnerusumik atorfeqalernermik suliuunaarsitaanermilluunniit inaarneqarnissaa, kattuffik attuumassuteqartoq nalunaarfigineqassaaq, taamaalilluni taanna suliamut tamanna naammassisinnagu oqaaseqarfiginnissuteqarsinnaatillugu.

*Imm. 2.* Kattuffik attuumassuteqartoq piumasaqaateqartoqarneratigut piumasaqarsinnaavoq naammassissut, suliaq pillugu paasiniaanerup paasisimaligai tunngavigalugit aalajangiunneqarsimasumik, pillugu ilisimatinneqassaluni.

*Imm. 3.* Tjenestemandi pissutsinut pinerluttulerinermik inatsimmut ilaasunik pasineqarsimaguni, piumasarisinnaavaa suliap pinerluttulerinermik suliatut suliarineqarnissaa. Tamanna akornusiisinnaanngilaq pinerluttulerinermik suliap naammassereernerani suliamut tunngasumik tjenestemandimik killisiuinermit ingerlatsisinnaanermut.

*Imm. 4.* Tjenestemandip malittarisassanik malinnissinnaanermut tunngasunik suliamut tunngasumik killisiuineritaqannngitsumik pineqaatissinneqarsimasup, tak. § 24, piumasarisinnaavaa suliamut tunngasumik misissuinermit ingerlatsisoqarnissaa. Piumasaqaatilli akuersaarnissaannik pisussaaffittaqqarpoq aatsaat tamanna kattuffimmit attuumassuteqartumit

innersuussutigineqarsimappat.

**§ 23.** Paasiniaaneq naammassineqarsimappat malittarisassanik malinnissinnaanermut pineqaatissiinerunngitsumik, tjenestemandip illersuisumut oqalutsimullu aningaasartuutai taarsiissutigineqassapput. Pisuni allani ministerip attuumassuteqartup suliap naammassineranut pissutsinullu allanut naapertuuttumik aalajangersaavigissavaa illersuisumut oqalutsimullu aningaasartuutit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit taarsiissutigineqassanersut.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu taarsiissutit pissutsinut naapertuuttumik annertussuseqassapput, taamaallaalli tulluussorineqarpat tjenestemandip illersuisumut aningaasartuuteqarnera tulluussorineqarpat. Killisiuinermi siuttuusup piumaffigineqarnermigut tamanna oqaaseqarfiginnissuteqarfigissavaa.

*Imm. 3* Tjenestemandip malittarisassanik malinnissimanermik suliamut uppersaatinik nammineq pissarsisimappat tamatumunnga aningaasartuutit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit taarserneqassapput, naapertuuttumik pissarsiarinissaannut tunngavissaqartutut nalilernerqaruni. Killisiuinermi siuttuusup piumaffigineqarnermigut tamanna oqaaseqarfiginnissuteqarfigissavaa.

**§ 24.** Malittarisassanik malinninnginnermut sulianik kukkuluttornermut pillaatit atorneqarsinnaapput mianersoqqusineq imaluunniit avoqqaarlerneq, akiliisitsineq taassumali sipporsimassanngilaa qaammammoortumik akissarsiat affaat, suliamut imaluunniit suliffimmut allamut nuutsitsineq, atorfeqarnikkut appartitaaneq - tassunga ilagitillugu tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit akissarsiat qaffakkiartuutaasa atorunnaarnerat - imaluunniit suliunnaarsitaaneq. Qaammammoortumik akissarsiat 1/25-ii sipporlugit akiliisitsineq suliffimmullu allamut nuutsitsineq atorsinnaanngillat §§ 20-mit 22-mut naapertorlugit killisiuisoqarsimatinnagu, imaassimanngippat allakkatigut toqqaannartumik nassueruteqartoqartoq, tamatumani tjenestemandi pissutsini pasilliutaasut piviusut akuerigai sulinermigullu kukkuluttorsimanerminik pisuunerarluni. Atorfeqarfiup iluani avataaniluunniit suliffimmut allamut atorfimmulluunniit allamut nuutsitaaneq, atorfeqarnikkut appartitaaneq imaluunniit suliunnaarsitaaneq suliatigut kukkuluttornermut pillaatitut pisinnaanngilaq, pissuseq eqqartuussinikkut aalajangersaavigineqarsimanngippat, pisinnaanngisaannassalluni suliamut tunngasumik killisiuisoqarsimatinnagu. Akiligassiissutit akissarsianut atatinneqarsinnaapput.

**§ 25.** Tjenestemandi suliamini naapertuilluartuliunngitsutut pasillerneqarpat, imaluunniit ataqqinassusianut attuisumik pasilliutit saqqummiunneqartillugit, piumaffigineqarsinnaavoq pasilliutit eqqartuussinikkut piujunnaarseqqullugit. Pissutsit ilaliinerminik pissuseqarpata, minitserip attuumassuteqartup aningaasaqarnermut ministerimik isumaqatiginninniareernikkut aalajangersarsinnaavaa sullissivimmit tjenestemandi tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit eqqartuussinermi aningaasartuutaasimasinnaasunut taarsiivigineqassasoq.

## Kapitali 5

### *Suliunnaarsitsineq*

**§ 26.** Tjenestemandit kunnigimit toqarneqarsimasut kunnigimit suliunnaarsinneqassapput.



*Imm. 2.* Tjenestemandit allat suliunnaarsinneqassapput ministerimit attavigisaminnit, imaluunniit taassuma taamaaliornissamut piginnaaniligaanit. Taamaakkaluartoq suliunnaarsitsineq qinnutigisaangitsoq ministerimit kisimi naamassineqarsinnaavoq.

**§ 27.** Tjenestemandit qaammatinik pingasunik sioqqutsisumik ilimasaarereerlutik qaammatip naaneraniit suliunnaarumasinnaapput.

**§ 28.** Tjenestemandit qinnutigineqangitsumik qaammatinik pingasunik ilimasaarereernikkut qaammatip naanerani suliunnaarsinneqarsinnaapput. Suliunnaarnerli pisinnaavoq sivikinnerusumik ilimasaarereernikkut, tunngaveqarsimappat tjenestemandi pissutsit pinerluttulerinermik inatsimmik attuisut kingunerannik, suliatigut kukkuluttornermi imaluunniit sumiginnaanikkut atorfeqaannarnissamut naleqqutinngitsutut.

*Imm. 2.* Tjenestemandinut ukiuni killilikkani atorfinitsitaasimasunut ukiut killigitat naaneranni atorfeqarneq naasarpoq.

**§ 29.** Tjenestemandit suliunnaarsinneqassapput qaammammi ukioqqortussutsiminni 60-inik qaangiinerminni, isumaqatigiissut naapertorlugu aalajangersagaasimasumi, tak. § 41.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni biskorpeqarfimmi biskorpi suliunnaarsinneqassaaq qaammatip taassuma 65-inik ukioqalerfiata naanerani.

**§ 30.** (Atuukkunnaarpoq)

**§ 31.** Tjenestemandi qinnutigineqangitsumik suliunnaarsitaatinnagu, § 29-mi pisut kisiisa pinnagit, kattuffik attuumaffigisaa tjenestemandilu nammineq oqaaseqarsinnaanermut periarfissineqassapput, §§ 20-miit 22-mut naapertorlugit killisiuineqarsimanngikkaangat.

*Imm. 2* Qinnutigineqangitsumik suliunnaarsitsineq sunaluunniit pitinnagu, § 29-mi pissutsit kisiisa pinnagit, aningaasaqarnermut ministeri tjenestemandip soraarnerussutisianik piunasaqarsinnaaneranut tunngasumik oqaaseqarfiginnisummik piniarfigineqassaaq. Taamaapportaaq qinnuteqaatitaqartumik suliunnaarnermi, suliunnaarnissamik qinnuteqaat peqqissutsimut pissutinik tunngaveqaraangat.

**§ 32.** Tjenestemandip sullissiviup aqqissugaanerata imaluunniit suleriaatsip kingunerisaanik atorfiup atuukkunnaarsitaanera pissutigalugu suliunnaarsitaasup maannamut akissarsiani ukiuni pingasuni pigiinnassavai, taamaattoq tak. imm. 3-5.

*Imm. 2.* Tapiissutitut akissarsiat imm. 1 naapertorlugu pisartooq §§ 13-imi 14-imilu malittarisanut ilaatinneqarput.

*Imm. 3.* Ukiuni killilikkani atorfimmi aningaasanik tapiissutaasut sivilunerpaamik ukiut killilikkat naanerannut atuupput.

*Imm. 4* Tapiissutitut akissarsianik pissarsisassanngillat

1) atorfinippat imaluunniit §§ 13 14-ilu naapertorlugit pisussaaffittut

atorfigiligassaminik allamik atorfinittumut,

2) 65-inik ukioqalereersimasut,

3) atorfimmut atasumik aalajangersakkamik suliunnaarumaarnissamik ukioqqortussuseqalersimasut, imaluunniit

4) suliunnaarnermi nalaani nappaammik imaluunniit piginnaasakinnermik pissuteqartumik, pineqartup §§ 13-imi aamma 14-imi pisussaaffittut atorfigilassaraluaminik, atorfimmik atorfinissinnaanngitsoq.

*Imm. 5.* Aningaasaqarnermut ministerip malittarisassat erseqqinnerusut aalajangersassavai tapiissutitut akissarsianut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit unnitsikkallarneqassasut, makkununga

1) atorfinittumut, naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut il.il. soraarnerussutisiaqartarnerat pillugu inatsimmi § 3 naapertorlugu tjenestemanditut suliunnaarnissamut ukioqqortussuseqalersimasunut naatsorsuunneqartut, imm. 4-milu nr. 1-imut ilaatinneqanngitsut.

2) tjenestemanditut ittunit naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut il.il. pillugit inatsimmi § 3 a, imm. 1 naapertorlugu allaanerusumik ittumit atorfeqarfimmi atorfinittut, imaluunniit

3) aktianik ingerlatseqatigiiffimmi atorfinittut suliassaqarfiit allangortiterneqarnerisigut suliassaqarfinnik, taassuma naalagaaffimmi atorfilittut suliffigisaani, naalagaaffiullu aktianik 50 pct. sinnerlugu piginneqataaffigisaani, atorfinittut.

*Imm. 6.* Imm. 4-mi 5-milu aalajangersakkat assinganik atuupput siuumoorluni soraarnerussutisianut, juulip 1.-ani, 1971 sioqqullugu ilanngunneqartartunut.

## Kapitali 6

### *Atorfinikkallartinneqartut pillugit immikkut aalajangersagaq*

**§ 33.** Tjenestemandi atorfinikkallartinneqartoq atorfinikkallartinneqarnermini qaammatini arfinilinni siullerni imminut qinnuteqaassinnaavoq suliunnaarsitaanissaminik ullunik 14-inik ilimasaarereernikkut aamma atorfinikkallartinneqarnermi sinneranut qaammammik ataatsimik ilimasaarereernikkut, pisuni taakkunani tamani qaammatip naaneraniit.

*Imm. 2.* Atorfinikkallartinneqarnermi qaammatini siullerni arfinilinni tjenestemandit taama ittut qinnuteqaatitaqanngitsumik suliunnaarsinneqarsinnaapput ullunik 14-inik ilimasaarereernikkut qaammatip naanerani.

*Imm. 3.* § 26-mi, imm. 2-mi oqaaseqatigiit aappaanni, § 31-mi, imm. 2-mi aamma § 32-mi aalajangersakkat tjenestemandisut atorfinikkallartinneqartunut atuutinngillat, taamaakkaluartorli aningaasaqarnermut ministerimit oqaaseqarfiginnissuteqarfigisassaallutik, tak. § 31, imm. 2. naalagaaffimmi tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittunut il.il. soraarnerussutisiaqarneq pillugu inatsimmi kapitali 1-imi aamma 5-imi soraarnerussutisiaqarsinnaanermik pisinnaatitaaffik pillugu apeqquteqartoqaratarsinnaammat.

## Kapitali 6 a

*Ukiuni killilinni atorfinitsitaaneq pillugu immikkut aalajangersakkat.*

**§ 33 a.** Ukiuni killilinni tjenestemandisut atorfinitsitsineq inunnt makkuunnga pisarpoq

- 1) tjenestemandisut atorfeqareersunut
- 2) atorfinni naalagaaffimmi tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittunut il.il. soraarnerussutisiaqartarneq pillugu inatsimmi § 3, imm. 2 imaluunniit 3, naapertorlugit soraarnerussutisisinnaanermut ukioqqortussuseq naatsorsuunneqalereersimasunut, imaluunniit
- 3) suliunnaarsimasunut nr. 1-imi 2-milu taaneqartut malillugit soraarnerussutigisisinnaanermut pisinnaatitaasunut imaluunniit ivertitamik soraarnerussutisisinnaanermut pisinnaatitaasunut.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi taagorneqartunit allaasunik ukiuni killilinni atorfinitsitaaneq pisinnaavoq tjenestemandinut pissutsinut assingusumik. Kunngimilli toqqagaanermik aalajangersagaq naalagaaffimmilu tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut il.il. soraarnerussutisiaqartarneq pillugu inatsimmi malittarisassat kisianni atuutinngillat.

**§ 33 b.** Ministerip attuumassuteqartup aalajangersassavaa atorfiit suut ukiuni killilinni atorfigineqarsinnaanersut, kisianni tak. § 34, imm. 1.

**§ 33 c.** Ukiuni killilinni atorfinitsitaanerit pisarput ukiut 3-t 6-illu iluanni. Ukiuni killilinni atorfinitsitaaneq sivitsorneqarsinnaavoq ukiut 3-t angullugit. Atorfinitsitaqqinneq nutaamik allagarsiissuteqarnikkut amerlanerpaamik marloriarluni imaluunniit allatigut toqqaaqqinneq nakerisarsiunngitsumik tunngavilersugaappat.

**§ 33 d.** Tjenestemandip ataavartumik atorfeqartup, ukiuni killilinni atorfinitsitaaffiata naanerani imaluunniit allamik, pineqartumut tunngatinneqarsinnaanngitsumik, peqquteqarluni unitsitaanerani ataavartumik inissinnissaa pisassaaq pissutsini § 41 naapertorlugu isumaqatigiissuteqarfiusuni aalajangersarneratigut.

*Imm. 2.* Ataavartumik atorfinitsitaanermut uteqqinnissamik pisinnaatitaaffik atuutinngilaq naalagaaffimmi tjenestemandinut ilagiinni ukiuni killilinni atorfinitsitaasunut, imaluunniit ilagiinni tjenestemandinut ukiuni killilinni naalagaaffimmi atorfinitsitaasunut.

## Kapitali 7

*Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarfinni eqqartuussisunut eqqartuussivimmilu nalileeqaataasartunut aamma inatsisilerituunut tjenestemandisut atorfinitsitanut immikkut aalajangersagaq.*

**§ 34.** Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarfinni eqqartuussisutut aamma inatsisilerituutut tjenestemanditut atorfinitsitaaneq pisassaaq taamaallaat ataavartumik atorfinitsitaanertut.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni eqqartuussiveqarfinni eqqartuussisut allallu inatsisilerituut tjenestemandisut atorfinitsitat suliunnaarsinneqartassapput qaammatip 65-inik ukioqalerfimmik naaneraniit.

*Imm. 3.* Aalajangersakkat § 8-mi, §§ 11 a-miit 14-imut, §§ 19-imiit 25-mut, § 49, imm. 1, nr. 2 aamma imm. 4, § 49 b aamma § 49 c, imm. 2, atuutinnngillat eqqartuussisunut. Aalajangersakkat §§ 28-mi aamma 31-mi eqqartuussisunuinnaq atuupput, taakku pisortaqaarnikkut qinnuteqaatitaqanngitsumik suliunnaarsinneqarpata.

*Imm. 4.* Aalajangersakkat § 13, imm. 2-mi aamma 3-mi, §§ 19-imiit 25-mi, § 49, imm. 1, nr. 2-mi aamma imm. 4-mi, § 49 b aamma § 49 c, imm. 2-mi Kalaallit Nunaanni eqqartuussiveqarfinni inatsisilerituunut allanut tjenestemandisut atorfinitsitanut atuutinnngillat. §§ 28-mi 31-milu aalajangersakkat atuupput taamaallaat inatsisilerituunut tjenestemandisut Kalaallit Nunaanni eqqartuussiveqarfinni atorfinitsitanut allanut, taakku pisortaqaarnikkut qinnuteqaatitaqanngitsumik suliunnaarsitaassagaangata.

## Kapitali 8

*(Atuukkunnaarpoq)*

## Kapitali 9

*(Atuukkunnaarpoq)*

## **Immikkoortoq 2**

### **Tjenestemandinut akissarsiatigut atorfeqartitaanikkullu allatigut atugassarisat**

## Kapitali 10

*Pissutsit isumaqatigiinniarnernut aaqqissuussinermullu tunngasut*

**§ 41.** Akissarsiatigut atorfeqartitaanikkullu allatigut atugassarisat aalajangersarneqartassapput aningaasaqarnermut ministerip § 45-milu taagorneqartut kattuffiit isumaqatigiissuteqarnerisigut.

*Imm. 2.* Taamaakkaluartoq isumaqatigiissut taamaallaat tjenestemandit ministereqarfimmi ataatsimi atorfinitsitaasarnerannut tunngasoq aningaasaqarnermut ministerimit aalajangersakkat erseqqinnerusut ministerimit attuumassuteqartumit naammassineqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Kalaallit Nunaanni oqartussaasut susassaartut aningaasaqarnermut ministerimit aalajangersakkat erseqqinnerusut naapertorlugit isumaqatigiissutinik, tjenestemandinut atugassarisanut tunngasunik naammassisaqarsinnaapput, taakku § 13 a, imm. 2 naapertorlugu Kalaallit Nunaanni oqartussani sulinerminnik nangitsisitsisunik, atorfinitsitaanerminnili pissutsini atukkaminni danskit oqartussaasuinut atanertik ataavartillugu.

*Imm. 4.* Kisianni isumaqatigiissutit imm. 1-imiit 3 naapertorlugit naammassineqarsinnaanngillat pissutsinut inatsisitigut imaluunniit inatsit naapertorlugu imaluunniit sullissiviup suliassaanut, aaqqissugaaneranut imaluunniit sulisussaqaqarneranut tunngasunut tunngasut.

**§ 42.** Akissarsiat atorfeqaqarnermilu atugassarisat allat, taakkununga ilagitillugit aningaasarsiat qaffasissusiata nalimmassarnissaa sumiiffinnullu tapiissutit, tjenestemanditutorfiit akissarsiatigut inissinnissaat aamma tjenestemanditutorfiup ingerlannerani pissarsiassiissutit allat, tak. § 18, allangortinnissaat pillugit ataatsimoortumik aningaasartuutissat annertussusiat pillugu isumaqatigiissinnaanngikkaanni, aningaasaqarnermut ministerip immikkut inatsisiliatut siunnersusiaq saqqummiutissavaa.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aningaasat annertussusissaata atorsinnaanera isumaqatigiissutit naammassisinnaanngikkaanni, aningaasaqarnermut ministerip Lønningrådinit oqaaseqaammik pereernikkut immikkut inatsisissatut siunnersuut saqqummiutissavaa.

**§ 43.** Pissutsit § 42 pineqartut isumaqatigiinnikut naammassineqarsinnaanngippata inaarutissaq aningaasaqarnermut ministerimit aalajangersarneqassaaq Lønningrådinit oqaaseqaammik pereernikkut.

**§ 44.** Atorfinitsitaanermi atugassarisanut isumaqatigiissutigineqarsinnaanngitsunut, aamma aalajangersakkanik taama ittunik allannguinerit pisassapput kattuffinnik § 45-mi taagorneqartunik isumaqatiginninniareernikkut.

*Imm. 2.* Kattuffiit § 45-mi taagorneqartut tjenestemandini sulianut apeqqutinut tunngassutillit tamaasa pillugit sulianut tunngassutilinnut ministeriusumik aamma aningaasaqarnermut ministerimik isumaqatiginninniaqateqarsinnaapput.

**§ 45.** Tjenestemandinut, bestillingsmandinut soraarninngorsimasunut aamma tjenestemanditutor soraarninngorsimasunut isumaqatigiinniansinnaanermut pisinnaatitaaffii suliarineqartassapput kattuffiit aningaasaqarnermut ministerip Lønningrådinit oqaaseqaammik pereernikkut tamakkiisumik isumaqatigiissuteqateqarfigisinnaasaat isumaqatigiissutinik naammassinnissinnaanermi periaasissanik isumaqatigiissuteqarfigissavai aamma malittarisassanik isumaqatigiinniansinnaanermik pisinnaatitaaffitsigut allatigut.

*Imm. 2.* Kattuffiit pineqartut katillutik tjenestemandit, bestillingsmandit soraarninngorsimasut tjenestemandillu tamaasa sinniisoqarsinnaanerannik periarfissaqartissavaat.

*Imm. 3.* Isumaqatigiissummi tamakkiisumi aalajangersarneqassaaq peqatigiiffiit kattuffinnut ilaasortaasut peqataasinnaanerat apeqqutini peqatigiiffiup ilaasortaannaanut attuumassuteqartunik

isumaqateqarsinnaanissami.

## Kapitali 11

### Lønningrádit

**§ 46.** Aningaasaqarnermut ministerip Lønningrádit apeqcutit suulluunniit inatsit maanna naapertorlugu oqaaseqaammik piunasaqarfigisinnaavai.

*Imm. 2.* Kattuffiit § 45-mi taagorneqartut piunasaqaatigisinnaavaat Lønningrádip oqaaseqaataata pissarsiarinissaa apeqcutini aningaasaqarnermut ministerilu isumaqatigiissutigineqarsinnaanngitsuni.

*Imm. 3.* Apeqcutit § 48-mi taaneqartut tjenestemandit pisinnaatitaaffii Lønningrádinut saqqummiunneqarsinnaanngillat.

**§ 47.** Lønningrádimi ilaasortaapput tjenestemandit pillugit inatsimmi § 51 naapertorlugu ilaasortat akuerisatut toqqakkat qinikkallu inatsit tamanna pillugu suliaassani ilaasortamik ilassummik ilaqassasoq taassuma sinniisuuffigissallugu Kalaallit Nunaanni naalackersuisoqarfiit aamma ilaasortaqaq ataaseq Kalaallit Nunaanni atorfeqarnermut tunngasunik immikkut paasisimasalik, sinniisuuffigalugit § 45-mi taaneqartut kattuffiit. Ilaasortat aningaasaqarnermut ministerimit akuerisatut toqqarneqassapput, kattuffiit sinniisorisaannut tunngasuni kattuffinnit innersuussutigineqartut.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaannit folketingimut qinikkatut ilaasortat aammattaq Lønningrádinut ilassutaasumik ilaasortaassapput suliani inatsimmik tamatuminnga attuisuni.

*Imm. 3.* Lønningrádit akuerisatut toqqagaanerat, qinigaanerat allatigullu aalajangiisarneri pisassapput tjenestemandit pillugit inatsimmi § 51-imi, imm. 4-miit 6-imut aalajangersakkat naapertorlugit.

## Kapitali 12

*Naalagaaffimmi tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittunut tjenestemandinik eqqartuussisarfik.*

**§ 48.** Aningaasaqarnermut ministerip pilersissavaa naalagaaffimmi tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittunut tjenestemandinik eqqartuussisarfik ilaasortaqaqtoq siulittaasumik taassumunngalu sinniisussamik aamma eqqartuussisunik arfineq-pingasunik taakkununngalu sinniisussamik. Eqqartuussisarfik allatseqassaaq.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Eqqartuussisuuneq siulittaasuusaaq. Eqqartuussisuunerup Kalaallit Nunaanni Eqqartuussiviup fuldmægtigiisa akornanni siulittaasumut tullersortissaq toqqassavaa. Toqqagaaffik atuutissaaq qaammatip taassuma ukiuminik 65-iliiffiata naaneranut imaluunniit toqqagaasinnaanermut piunasaqaatinik naammassinnissinnaajunnaarfimmini.

*Imm. 3.* Aningaasaqarnermut ministerip akuerisatut toqqassavai eqqartuussisut arfineq-pingasut taakkununngalu sinniisussat. Eqqartuussisut taakkununngalu sinniisussat akuerisatut

toqqarneqassapput kattuffiit § 45-ni taaneqartut ataatsimoorussamik innersuussuteqarneratigut. Pineqartut akuerisatut toqqagaaffiat ukiunut tallimanut killeqarpoq.

*Imm. 4.* Akuerisatut toqqaanissaq kingusinnerpaamik qaammammik ataatsimik sioqqullugu kattuffiit eqqartuussisunik sinniisussamillu naammattunik amerlassusilinnik innersuussuteqarsimangippata, sulisoqarnermut ministeri taassumunnga imaluunniit taakkununnga amigaataasunik akuerisatut toqqaassaaq.

*Imm. 5.* Akuerisatut toqqagaaqqinneq pisinnaavoq.

*Imm. 6.* Eqqartuussisoq sinniisussarluunniit aningaasaqarnermut ministerimit sulisoqarnermulluunniit ministerimit akuerisatut toqqarneqarsimasooq ukiut killilikkat tallimat iluanni tunuarpat, alla akuerisatut toqqarneqassaaq piffissap killilikkap sinneranut atuuttussatut. Eqqartuussisoq tunuartoq kattuffinnit imaluunniit imm. 4 naapertorlugu innersuussuteqarnikkut toqqagaasimasuuppat, toqqaaneq pissaaq kattuffinnit innersuussuteqarnikkut. Eqqartuussisuusimasup sinniisuusimasulluunniit tunuarneraniit kingusinnerpaamik qaammatip ataatsip ingerlanerani innersuussuteqartoqarsimangippat, akuerisamik toqqaaneq pissaaq sulisoqarnermut ministerimit aningaasaqarnermut ministerip piunasaqarneratigut.

**§ 48 a.** Suliap ataatsip sularinerani eqqartuussinermi siulittaasutut peqataassaaq tjestemandinik eqqartuussisarfiup siulittaasua taassumaluunniit sinniisussaa aamma eqqartuussisut sisamat aningaasaqarnermut ministerimit akuerisatut toqqagaasimasut imaluunniit taakkua sinniisussaat. Taakkunanga sisamanit marluk kattuffinnit innersuussatut akuerisatut toqqagaasimasuussapput imaluunniit § 48, imm. 4 imaluunniit imm. 6-imi oqaaseqatigiit pingajuat naapertorlugit akuerisatut toqqagaasimasuussallutik .

**§ 48 b.** Tjestemandinik eqqartuussisarfiup siulittaasuanut, eqqartuussisuinut sinniisuinullu atuupput eqqartuussisunut suliament akuusinnaanermut malittarisassat Kalaallit Nunaanni Eqqartuussisarneq pillugu inatsisikkut aalajangersarneqarsimasut.

*Imm. 2.* Eqqartuussisut suliame ataatsimi eqqartuussinermi peqataasussat namminneq piunassutsimikkut nakkutigissavaat pissutissaqarnersoq suliament akuusinnaannginnermik kinguneqartunik.

*Imm. 3.* Eqqartuussisup akuusinnaaneranik uparuaassutit saqqummiunneqarsimassapput sapinngisamik kikkut eqqartuussinermi peqataassanerannik nalunaaruteqarnerup tiguineqarnerata kingunitsiannuatigut, tamatigullu saqqummiunneqartariaqarlutik eqqartuussinermi isumaqatigiinniarnert aallartinnginnerini. Suliament akuusinnaannginnermik aalajangiineq aalajangersarneqassaaq eqqartuussinermi siulittaasup aalajangerneratigut. Eqqartuussinerмили isumaqatigiinniarneq pissaaq eqqartuussisarfimmit tamarmiusumit. Inuk akuusinnaanerninik apeqquserneqarsimasooq pinngitsoortitaassanngilaq aalajangersaanermut peqataanissamut.

**§ 49.** Tjestemandinut eqqartuussisarfiup sularisarpai suliassat makkununnga tunngasut

1) isumaqatigiissutinik aalajangersakkanilluunniit, §§ 42-mi 43-milu

isumaqatigiissutitut taarsiullutik aalajangersarsimasunik unioqqutitsineq imaluunniit nassuiaasioorneq, aamma

2) § 11, imm. 1-imik ataatsimoorussilluni unioqqutitsineq, tjenestemandinit kattuffinni § 45-mi taaneqartunit ataatsimit arlalinnilluunniit.

*Imm. 2.* Eqqartuussisarfiup nammineq piumassutsimik nakkutigissavaa suliat aalajangersimasut suliarinissaannut suleriaatsikkut piginnaassutsini.

*Imm. 3.* Suliat tjenestemandinut eqqartuussisarfimmi suliarineqartut eqqartuussivinnut nalinginnaasunut ingerlanneqarsinnaanngillat. Taamaakkaluartoq tjenestemandi eqqartuussivimmuut nalinginnaasunut suliassiissuteqarsinnaavoq uppersarsarsinnaaguniuk kattuffik pineqartoq suliamik imm. 1 nr. 1-imi pineqartumik tjenestemandinik eqqartuussisarfimmuut ingerlatitsilersaanngitsoq.

*Imm. 4.* Suliat imm.1, nr. 2 naapertorlugu tjenestemandinut eqqartuussisarfimmuut atasut §§ 20-miit 24-mut malittarisassat naapertorlugit suliarineqarsinnaanngillat.

*Imm. 5.* Aningaasaqarnermut ministerip aalajangersinnaavaa, unioqqutitsinerit imm. 1, nr. 2-mi taaneqartut sulisorisanit tjenestemandinut assingusunik atugassaqartuusutut atorfeqartunit piliarineqartut tjenestemandinut eqqartuussisarfimmitt suliarineqarsinnaasut, sulisorisat atorfinitsitaasimappata malittarisassat aalajangersimasut § 11, imm. 1 aamma §§ 20-miit 24-mut naapertorlugit. Aningaasaqarnermut ministerip peqatigitillugu aalajangersassavai malittarisassat erseqqinnerusut unioqqutitsinernik aningaasaqarnermut ministerimut nalunaarutiginninnissamik pisussaaffik pillugu aamma § 49 c-mi, imm. 2-mik pisariaqartumik atuutsitsinngitsuuisinnaaneq kikkut suliami peqataanerannut tunngasuni. § 49 b, imm. 3-mi assinganik atorsinnaavoq kattuffinnut ataatsimut arlalinnulluunniit isumaqatiginninniarsinnaanermik atortitsisunut sulisunut aningaasaqarnermut ministerip oqaaseqatigiit siullianni aalajangersakkamut peqataasunut.

**§ 49 a.** Naalagaaffik aamma kattuffiit § 45-mi taaneqartuni ataaseq arlallilluunniit tjenestemandinut eqqartuussisarfimmitt akiliisussanngortinneqarsinnaapput unioqqutitsinernut § 49, imm. 1, nr. 1-imi taaneqartunut. Akiligassinneqarneq suliassanngortitsisumut tussaaq.

**§ 49 b.** Suliani § 49, imm. 1 nr. 2-mi taaneqartuni tjenestemandinik eqqartuussisarfiup siulittaasuata taassumaluunniit sinniisuata piumasarisinnaavaa unioqqutitsinerup unitsinnissaa.

*Imm. 2.* Tjenestemandi unioqqutitsinernik § 49. imm. 1, nr. 2-mi taaneqartunik piliaqarsimasoq tjenestemandinik eqqartuussisarfimmitt mianersoqqusummik imaluunniit naveersinnermik imaluunniit akiliisussanngortitaanermik pineqaatissinneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Kattuffiit § 45-ni taaneqartut ilaat ataaseq arlallilluunniit tjenestemandinik eqqartuussisarfimmitt akiligassinneqarsinnaapput, kattuffiup unioqqutitsineq § 49 imm. 1, nr. 2-mi taaneqartumik tapersorsimappagu imaluunniit periarfusinnaasut naapertuuttut malillugit unioqqutitsineq pinaveersimatinniarsimangippagu unitsinniarsimanaluguluunniit. Akiliiffiqineqarneq suliassanngortitsisumut tussaaq. Oqaaseqatigiit siullianni aappaannilu aalajangersakkat aamma assingusumik atuupput peqatigiiffinnut kattuffinnut ilaasortaasunut.



**§ 49 c.** Suliat § 49, imm. 1, nr. 1-imi taaneqartut suliassiissutigineqarsinnaapput aningaasaqarnermut ministerimit aningaasaqarnermut ministerimullu imaluunniit kattuffinnit § 45-mi taaneqartunit ataatsimit arlalinnilluunniit. Suliat aamma suliassanngortinneqarsinnaapput ministerimit attuumassuteqartumit aningaasaqarnermut ministerimik isumaqatiginninniareernikkut.

*Imm. 2.* Suliat § 49, imm. 1, nr. 2-mi taaneqartut suliassiissutigineqarsinnaapput aningaasaqarnermut ministerimit kattuffimmut kattuffinnulluunniit § 45-mi taaneqartuni. Kattuffiit tjestemandinik eqqartuussisarfikkut suliassiissuteqarsinnaapput ministerimut pineqartumut, § 11, imm. 1-imik unioqutitsinermik suliaq tjestemandinik eqqartuussisarfimmut atanersoq nalilersillugu.

*Imm. 3.* Illuatungeriit eqqartuussinermik fuldmægtigimik tjestemandinik eqqartuussisarfimmut sinnerlutik sassartitsisinnaanerannik killilersuissuteqanngilaq.

**§ 49 d.** Tjestemandinik eqqartuussisarfik inissisimaffeqarpoq Nuummi, allamiissinnaallunili tamanna naleqqussorineqarpat.

**§ 49 e.** Suliaq suliassanngortinneqassaaq tjestemandinik eqqartuussisarfimmut unnerluussissummik allakkiamik tunniussaqaarnikkut.

*Imm. 2.* Unnerluussissummik allakkiap imarissavai

- 1) illuatungeriit aqqi sumiiffiilu,
- 2) unnerluussisup tunngavilersuutaa
- 3) pissutsinik unnerluussissummut tunngavilersuutaanik naatsumik saqqummiussineq, aamma unnerluussisuteqartup oqaatigisaanut tunngasumik allakkiat uppersaatissallu allat nalunaarsuutaat.

**§ 49 f.** Allatsip sapinngisamik piaarnerpaamik unnerluussissutip allakkiartai ilanngussat ilanngullugit unnerluutigineqartumut nassitutissavai taannalu kaammattorlugu akissutitut allakkioqqullugu ilanngussartaqarsinnaasumik. Pisariaqarpat allatsip allakkiaq unnerluussissut unnerluutigisaasumut nalunaajaatigissavaa Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarnermik inatsimmi nalunaajaanermut malittarisassat naapertorlugit.

*Imm. 2.* Akissutitut allakkiap imarissavai

- 1) unnerluutigisap tunngavilersuutaa,
- 2) pissutsinik tunngavilersuummut tapertaasunik naatsumik saqqummiussineq, aamma
- 3) allakkiat uppersaatissallu allat unnerluutigisaasup tunngavilersuutaanut nalunaarsuutit.

**§ 49 g.** Suliap eqqartuussissutissamik aalajangiiniarumaarsinnaanermit piareersarnej pissaaq

eqqartuussivimmi piareersaasumik ataatsimiinnermi ataatsimi arlalinniluunniit.

*Imm. 2.* Piareersaasumik ataatsimiinnermi eqqartuussivik ingerlanneqassaaq siulittaasumit taassumaluunniit sinniisuanit.

*Imm. 3.* Illuatungeriit akuersineratigut eqqartuussiviup suliaq piareersaataasumik ataatsimiinnermi aalajangiivigisinnaavaa. Inaarutaasoq naammassineqarsinnaavoq illuatungeriit paaseqatiginneratigut aalajangersaanikkut.

*Imm. 4.* Piareersaataasumik eqqartuussivimmi ataatsimiinnerit matoqqasususassapput. Illuatungeriit isumaqatigiinneratigut eqqartuussivimmi siuttuusup akuerisinnaavaa illuatungeriinnut sinniisuusut allat eqqartuussivimmi ataatsimiinnermi najuussinnaanerat.

**§ 49 h.** Eqqartuussissutissamik aalajangiiniarnermi naleqqussarnerit pisariaqartut malillugit saqitsaannernut suliaasat eqqartuussutissamik aalajangiiniarnermi Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi suliap siullermeernerani malittarisassat atuupput.

*Imm. 2.* Eqqartuussissutissamik aalajangiiniarneq ammasumik ingerlanneqartassaaq, eqqartuussinermi siuttuusup eqqartuussivimmi eqqissisimanissaq torersaarnissarlu eqqarsaatigalugit pisartut saniatigut matoqqatitsinissaq aalajangiutinngippagu.

**§ 49 i.** Eqqartuussissut aalajangiunneqassaaq sioqqullugu siunnersioqatigereernikkut taasinikkut. Siunnersioqatigiinneq taasinerlu oqalunnikkut pisassapput, aamma eqqartuussinermi siuttuusup tamatigut kinguliulluni taasisassaaq. Taasinermi peqataasinnaapput taamaallaat eqqartuussisut oqaloqatigiilluni siunnersioqatigiinnermi tamakkiisumik peqataasimasut. Taasinerit taasisarnermi nalunaarsuiffimmut nalunaarsukkatut allanneqassapput.

*Imm. 2.* Amerlanerussuteqarneq tunngavigalugu inaarutaasumik aalajangersaaneqartassaaq.

*Imm. 3.* Eqqartuussissutip allannerata missingersuusiornera eqqartuussinermi siuttusumit suliarineqartassaaq, tamatuma kingorna eqqartuussisut peqataasut inaarutaasumik oqaasertaligaanera aalajangersartassallugu.

**§ 49 j.** Eqqartuussut eqqartuussinermi ammasumi eqqartuussinerup inaarnerani oqaatigineqartoq ilaqassaaq tunngavilersuutunik, kisianni imarissanagit taasinermi assigiinngitsunik isummernerit pillugit paasissutissat.

**§ 49 k.** Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi illuatungiusup ataatsip najuutinnginnera aamma saqitsaannermi suliareqqitani najuussinnaanermut, najuutinngitsoorneq pillugu aalajangiivigineqarsimasut, ingerlateqqissinnaanerannik aalajangersakkat sulianut tjenestemandinik eqqartuussisarfiimmi ingerlanneqartunut assigiimmik atuupput.

*Imm. 2.* Tjenestemandinik eqqartuussisarfiup siulittaasuata taassumaluunniit sinniisaata immikkut ittumik akuerisinnavaat suliat eqqartuussisup siuttuusup § 49 g. imm. 3 naapertorlugu aalajangigai suliareqqinneqassasut, imaassimagaangat

1) annertuumik ilimanarsinnaasutut nalilerneqarpat qinnuteqaateqartup kukkunerinnngisaanik eqqunngitsumik paasissutissiissutigineqarsimasoq, aamma suliaq suliareqqinneqalernermigut pingaaruteqartumik allaassu-tilimmik inaarneqarumaartoq.

2) imaassasorinarpat qinnuteqartoq tamatumuunakkuinnaq pinngitsoorsinnaasoq imaluunniit nalaataqarsinnaasoq sunniuteqartumik annaasaqassasoq, aamma

3) pisut allatigut nangitseqqinnissamik pissutissaqarsoritippassuk.

**§ 49 1.** Tjenestemandinik eqqartuussisarfiup eqqartuussissutai naammassineqartassapput Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi eqqartuussissutinik pinngitsaaliinikkut naammassinninnissamik malittarisassat napertorlugit.

*Imm. 2.* Tjenestemandinik eqqartuussisarfiup § 49 g, imm. 3-lu naapertorlugu isumaqatigiissutit naammassineqarsinnaapput Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi eqqartuussinikkut isumaqatigiissutinik naammassinnittarnissaq pillugu malittarisassat tunngavigalugit.

*Imm. 3.* Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi eqqartuussissutit il.il. pinngitsaaliinikkut naammassineqartussanngortut eqqortuunerannik akerliliinernut malittarisassat assigiimmik atuupput akerliliinernut tjenestemandinut eqqartuussisarfiup eqqartuussissutaasa aalajangiinerisa aalajangersaanerisalut naammassiniaaneritut.

### **Immikkoortoq 3**

#### **Aalajangersakkat assigiinngitsut**

##### **Kapitali 13**

##### *Inuttut tapit*

**§ 50.** Tjenestemandip § 13-imi aalajangersakkat naapertorlugit allamilluunniit inunnut tassunga tunngatinneqarsinnaanngitsumik pissuteqartumik atorfimmut naleqquttumut allamut, maannamut atorfigisimasamit appasinnerusumik akissarsiaqarfiusumut, nuuttup maannamut atorfimmini akissarsiat pigiinnaassavai.

*Imm. 2.* Maannamut atorfimmi akissarsiat ilagaat akissarsiat ataatsimoortut aalajangersimasut, taakkununga ilaallutik tapiutaasumik soraarnerussutisiassaqaqarnermik aqqissuussat. Akissarsiat ilaat, qaangiuttoornermut taarsiissutitut, qaangiisumik sulinermut imaluunniit piffissani perusunnartanngitsuni suliffinni atortartut ilaannngillat. Piffissani killilikkani aamma sulianut aalajangersimasunut tunngasut ilaapput, piffissap killilikkap naanissaata tungaanut, taamatullu suliap aalajangersimasup naammassinissaata tungaanut.

*Imm. 3.* Akissarsiat sulinermi ukiuni sivissussutsikkut qaffakkiartorneri tunniunneqartassapput piffissani tjenestemandip maannamut atorfigisimasamini ingerlaqqissimasuuguni

taamaaliorfigineqarsimanissaanut naleqquttuni.

*Imm. 4.* Maannamut atorfimmi akissarsiat aalajangersarneqassapput piffissami atorfiup appariernerani akissaatitigut inissisimassuseq tunngavigalugu, atorfeqalerfimmi nutaami pissutsit naatsorsuutigalugit.

*Imm. 5.* Akissarsiat nalimmassarneqartassapput tjenestemanditut atorfinnut nalimmassaanerit tamanut atuuttut naapertorlugit.

*Imm. 6.* Tjenestemandip imm. 1 malillugu maannamut atorfimmi akissarsiaminik akissarsiaqaannartup qaquguluunniit toqqarsinnaavaa akissarsiatigut atugarisat atorfigilikkamini nutaami aalajangersarneqartut aalajangersarneqartartussallu atorlugit akissaateqalernissaani.

## Kapitali 14

### *Akissarsianik siumoorneq aamma akissarsiatigut sillimmaqarneq*

**§ 51.** Tjenestemandi pissutsini immikkorluinnaq ittuni pisariaqaviffiusunilu akissarsiasaminik siumoortitaasinnaavoq sillimmasiissutitaqangitsumik. Tamatumunnga malittarisassat aningaasaqarnermut ministerimit aalajangersarneqartassapput.

**§ 52.** Malittarisassat aningaasaqarnermut ministerimit aalajangersarneqartartussat naapertorlugit tjenestemandit aningaasanik attartortarfinnut akissarsiasaminik nuutsisitsinnaapput, ministerip kattuffiillu § 45-mi taaneqartut akornanni taamaattussatut isumaqatigiissutaat malillugu.

*Imm. 2.* Pisut imm. 1-mi pinngikkaanni tjenestemandip akissarsiasani tunniunneqanngitsut nuutsisitsinnaanngilai, uppernarsaatigisinnaanagit allatulluunniit atorsinnaanagit.

## Kapitali 15

### *Sulinngikkallarneq il.il.*

**§ 53.** Ministerip attuumassuteqartup ministerilluunniit taassuma taamatut piginnaatitaata tjenestemandi tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit akissarsiaqarani akissarsiatigullu ukiuni qaffakkiartornersiutinik pisinnaanertaqanngitsumik sulinnngikkallarnissamik akuerisinnaavaa.

*Imm. 2.* Aningasaqarnermut ministerip Lønningrådnit oqaaseqaammik pereernermit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit akissarsiaqarnissamik aamma ukiuni qaffakkiartornersiutinik pissarsisinnaanermut maleruaqqusat aalajangersarsinnaavai.

*Imm. 3.* Ministerip attuumassuteqartup aningasaqarnermut ministerimik isumaqatiginninnuteqareerluni akuerisinnaavaa tjenestemandip ilinniaqqinnissamut atasumik qaammatit arfinillit angullugit akissarsiaqarluni sulinnngikkallarnissaa. Ilinniagaq qaammatit arfinillit qaangerlugit sivisussuseqarpat, ministerip attuumassuteqartup sivisunerusumik sulinnngikkallarnissaq akuerisinnaavaa. Taamatut sulinnngikkallarnermi tjenestemandi qaammatit

arfinillit qaangiunneranni akissarsiaqassanngilaq, kisianni piffissaq sulinnikkallarfiusoq akissarsiatigut ukiuni qaffakkiartornersiutit sulinnikkallarnissami tamarmi ataannassapput.

*Imm. 4.* Ministerip attuumassuteqartup ministerilluunniit taassuma taamaaliornissamik piginnaatitaata tjenestemandip piffissami killilikkami sivikinnerusumik sulisarnissamik imaluunniit taamaaligallarnissamik, peqatigitillugu akissarsiatigut ukiunilu qaffakkiartornersiutinik appaavigitilluni, noqqaanera akuersaarsinnaavaa.

*Imm. 5.* Aningaasaqarnermut ministerip Lønningrådinit oqaaseqaammik pereernermit piffissamik suliffiusumik sivikillilerineq peqatigisaanik akissarsiatigut ukiunili qaffakkiartornersiutinik appaanertaqanngitsoq pillugu malittarisassanik aalajangersaasinnaavoq.

## Kapitali 15 a

### *Inunnik danskisut innuttaassusiliunngitsunik atorfinitsitsineq*

**§ 53 c.** Inuit danskisut innuttaassusiliunngitsut atorfinitsinneqartassapput tjenestemandinut atugassarititaasunik pissuseqartumik pisuni inuit innuttaassusillit tjenestemanditut atorfiniffigisaanni. Kunngimilli akuerisatut toqqagaanermik aalajangersakkat atuutinngillat.

## **Immikkoortut sisamaat**

### **Atuutilersitsinermik ikaarsaariarnermillu aalajangersakkat**

## kapitali 16

**§ 54.** Inatsit atuutilerpoq juulip 1.-ani, 1971.

*Imm. 2.* Inatsisip atuuffigilerpaa juulip 1.-at, 1969 tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittunut ullormi tassani atorfeqartuusunut, aamma tjenestemandinut ullup taassuma kingorna, inatsisilli atuutilerpera sioqqullugu, atorfinittunut piffissami atorfinitsitaaffimmit.

*Imm. 3.* §§ 12-imiit 13-imut aamma § 32-mi aalajangersakkat taamaallaat atuupput tjenestemandinut inatsisip atuutilernerata kingorna atorfimmi allami atorfinitsitaasimasunut imaluunniit akuerisatut toqqagaasimasunut. Tjenestemandit allat malittarisassat maannamut atuuttut malillugit inissisimapput.

**§ 55.** Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit nr. 168 maajip 27-anni 1964-imeersoq atuukkunnaarpoq, taamaattoq tak. § 56.

**§ 56.** Pissutsit inatsit manna naapertorlugu imaluunniit tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut il.il. pillugit inatsit naapertorlugu soraarnerussutisiassanik, inatsisikkut, pisortatigut malittarisassatigut imaluunniit isumaqatigiissutikkut malittarisassanik aalajangersaasoqassanersoq eqqarsaatigalugu, tjenestemandit pillugit inatsimmi 1964-imeersumi taannalu malillugu malittarisassani atuuttuni ataannarput, qulaani taaneqartunik malittarisassanik aalajangersaasoqarnissaata tungaanut.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministerip aamma aalajangersarsinnaavaa, malittarisassat allat imm. 1-imi inatsimmi taannalu malillugu pissusissani atuutiinnassanersut. Aningaasaqarnermut ministerip juulip 1-ani, 1969-imiit atuutilersumik, § 45 malillugu isumaqatigiissutip tamakkiisup isumaqatigiissutiginiisaata tungaanut, malittarisassat maannamut atuuttut allanngortissinnaavai annertussusissami malittarisassanik isumaqatigiissutikkut allannguisinnaanermik inatsisip tamatuma tunngaviligaatigut.

*Imm. 3.* (Peerneqarpoq)

§ 57. Aningaasaqarnermut ministerip nalunaarutigissavaa aalajangersakkat suut § 56 naapertorlugu atuuttuuntuunersut, piffissanilu qaqugumiit atuuffeerunnersut atortussaajunnaarsitaanersullu.

---

Inatsit nr. 636 decembarip 19-ianni, 1975-imit naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsisip allanngortinnera (Naalagaaffiup, Kalaallit Nunaanni Landsrådit Kalaallit Nunaannilu kommunit akornanni suliassat agguataarnerata allanngornera pillugu atorfinitsitsisarnermi aalajangersakkat) atuutilernissamik aalajangersakkat ima ima qarput: <sup>1)</sup>

§ 2.

Inatsit atuutilerpoq januaarip 1.-ani, 1976-imi.

---

Inatsit nr. 509 decembarip 18-iani, 1979-imeersoq naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsisip allanngornerata atuutilernissaanik aalajangersagaq manna imaraa: <sup>2)</sup>

§ 2.

Inatsit atuutilerpoq januaarip 1.-ani, 1980.

---

Inatsit nr. 617, decembarip 21-anni. 1983-imeersoq naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit matuminnga atuutilernissamik aalajangersagartaqarpoq: <sup>3)</sup>

§ 2.

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq apriliip 1-ani, 1984.

*Imm. 2.* Aalajangersakkat makku attukkunnaarput:

- 1) Inatsimmi nr. 5-imi juunip 7-anni, 1958-imeersumi § 171, imm. 2, oqaaseqatigiit aappaat (Lovtidende B) naalagaaffimmi tjenestemandisut atorfinnik amerlassusiliineq immikkullu inissitsiterineq pillugit aamma

2) Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 128, tak. inatsisip nalunaarutitaa nr. 438 aggustip 15-iani, 1969-imeersoq.

*Imm. 3.* Inatsisip kingunerissanngilaa aalajangersakkat § 10. imm. 3-miittut imaluunniit 4-miittut peerneqarnerat.

---

Inatsit nr. 334, juunip 6-anni, 1991-imeersoq naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit imaqarpoq atuutilernissamik aalajangersakkamik matuminnga: <sup>4)</sup>

## § 2.

*Imm. 1.* Inatsit atuutilissaaq Lovtidendemi nalunaarutigineqarnerata aqaguaniit.<sup>5)</sup>

*Imm. 2.* Tjenestemandit inatsip atuutilernerani inissami najugaqassallutik pisinnaatitaasut, pisinnaatitaaneq taanna pigiinnassavaat maannamut atorfigisartik atorfigitillugu.

*Imm. 3.* § 1, nr. 9-mi nassuiarneratuut § 32, imm. 4 tjenestemandinut juunip 30.-anni 1994-imiit kingusinnerusukkulluunniit suliuunnaarsussanut sunniuteqarpoq aningaasarsianut tapiissutinut akissarsianillu siumuukkanullu.

*Imm. 4.* Akissarsianut tapiissutit siumoornerillu tunniunneqartassanngillat tjenestemandinut juunip 30-anni, 1994-imiit suliuunnaarsimasunut suliuunnaartussanullu, aamma tjenestemandit suliuunnaareerfissatut naatsorsuussami naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut soraarnerussutisarnarat pillugu inatsimmi § 3 malillugu atorfinittunut.

*Imm. 5.* Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit suliat § 49, imm. 1, nr. 2-mi taaneqartut § 1, nr. 16-imi nassuiarneratuut inatsisip atuutilerana sioqqullugu pilersimasut, malittarisassat maannamut atuuttut malillugit suliarineqassapput.

---

Savalimmiuni eqqartuussisarneq pillugu inatsit nr. 365 juunip 2-anit, 1999-imeersumi, Savalimmiuni eqqartuussinermi aningaasartuutit pillugit inatsimmi, Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi, naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi, eqqartuussivinni nunamut tunngasuni aamma Avannaamioqatigiit ilisimannittut sassartussaaitaanermik inatsisaata il.il. (Eqqartuussisunik pissarsionerni toqqaanernilu, eqqartuussiivinni fuldmægtigit sulinerminni atugaanni, eqqartuussisut saniatigut atorfeqarsinnaanerannik aamma Domstolstyrelsip (Eqqartuussiviit pillugut aqutsisoqarfik) il.il. pilersitaanerata kinguneranik) atuutilernissamik aalajangersagaq manna imaraa: <sup>6)</sup>

## § 9

Inatsit atuutilerpoq juulip 1.-ani, 1999.

---

Inatsisip nr. 1264 decembarip 20-anni, 2000-imeersup naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsisip allanngornerata (tjenestemandinik eqqartuussisarfik pillugu malittarisassat allannguutaat, ukiuni killilini atorfinitsitsisarnermik sulionnaarsitsisarneq il.il.) makku atuutilernissamik aalajangersakkap imarai: <sup>7)</sup>

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq januaarip 1-ani, 2001-imiit.

*Imm. 2.* Tjenestemandinut ukiuni killilikkani atorfinitsitaaffiat inatsisip atuutilerneranik sioqqutsisunut, malittarisassat maannamut atuuttut atuupput qinnutigineqanngitsunik sulionnaarnermi.

*Imm. 3-6.* (ilaatinneqanngillat)

---

Inatsisip nr. 1426 decembarip 22-anni, 2004-meersup naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmut allannguut aamma naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut soraarnerussutisiaqartarnerat pillugu inatsit (appariarnermi akissarsiat, sulionnaarallarneq, kunnigimit akuerisatut toqqagaasarneq, ukiuni killilikkani atorfinitsitaaneq aamma inunnik danskisut innuttaassusiliunngitsunik atorfinitsitsineq) imarai atuutilernissamik aalajangersakkat.<sup>8)</sup>

## § 3

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq januaarip 1-ani, 2005.

*Imm. 2.* § 1, nr. 7 atuuppoq atorfimmut, allamut ikaarsaarnermi, 2005-imi januaarip 1-ani imaluunniit kingusinnerusukkut pisumi.

*Imm. 3-4.* (Peerneqarput)

*Imm. 5.* Inunnut 1971-imi januarip 1-at sioqqullugu ukiuni killilikkani atorfimmi atorfeqarallartunut, atorfeqarallarneq ukiunut killilikkanut ilanngullugu natsorsorneqassaaq.

---

Inatsit nr. 249 marsip 31-anni, 2009-meersoq naalagaaffimmi tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit allannguutaanni aamma naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut soraarninngortarnerata (tamanut atuuttumik pisussaaffittut ukioqqortussutsip atorunnaarsinnera) imarai atuutilersitsinerit makku:<sup>9)</sup>

## § 3

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq Lovtindendemi nalunaaruteqarnerup aqaguani.<sup>10)</sup>



*Imm. 2. Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 29, imm. 1, inatsisip tamatuma § 1, nr. 1-iata allannguutaatut atunngilai suliunnaarsitaanerit qinnutigineqartut qinnutigineqanngitsullu pisimasut inatsisip atuutilinginnerani.*

---

Inatsit nr. 463 juunip 12-ianni 2009-meersoq apeqqutit ilaat sulisoqarnermut tunngasut Namminersorlutik Oqartussat suliassaqarfinnik tiguserannut tunngatillugit imarai atuutisilernissamik aalajangersakkat makku: <sup>11)</sup>

### § 3

Inatsit atuutilerpoq juunip 21-anni, 2009.

*Aningaasaqanermut ministereqarfimmi, novembarip 14-ianni, 2015*

CLAUS HJORT FREDERIKSEN

/Nanna Baade

- 
- 1) Inatsisip allannguutaani pineqarput §§ 11 a aamma 13 a, § 34, imm. 2 aamma § 37, imm. 1.
  - 2) Inatsisip allannguutaani pineqarput § 11 a, § 13 a, imm. 1 aamma § 37 a.
  - 3) Inatsisip allannguutaani pineqarput § 10, imm. 3-mit 5-imut, § 15, imm. 2-mit 4-mut, aamma § 37, imm. 1.
  - 4) Inatsisip allannguutaani pineqarput § 5, imm. 3-mit 6-imut, § 7, § 8, imm. 2, § 9, imm. 2, § 10, § 15, imm. 3, § 21, imm. 9, § 32, § 33, imm. 3, § 34, imm. 2, oqaaseqatigiit siulliat, § 37, imm. 2, § 40, imm. 1, § 41, imm. 2, § 46, imm. 3, kapitali 12, § 53, imm. 1, oqaaseqatigiit aappaat, § 53, imm. 3, aamma §§ 53 a-mit 53 c-mut.
  - 5) Inatsit Lovtidendemi nalunaarutigineqarpoq juunip 7-anni, 1991.
  - 6) Inatsisip allannguutaani pineqarpoq kapitali 7.
  - 7) Inatsisip allannguutaani pineqarput § 14, § 21, imm. 4, § 28, imm. 2, § 30, § 31, imm. 2, § 32, imm. 1, 3 aamma 5-imi nr. 1, § 32, imm. 6, § 33, imm. 3, kapitali 8 aamma 9, § 47, imm. 1 aamma 3, §§ 48-mit 48 b-mut, § 49, imm. 3, § 49 c, imm. 3 aamma §§ 49 d-mit 49 l-imut.
  - 8) Inatsisip allannguutaani pineqarput § 3, § 5, imm. 2, § 7, § 9, imm. 2, § 24, kapitali 6 a, § 50, kapitali 15-ip qulequtaa, § 53 aamma kapitali 15 a.
  - 9) Inatsisip allannguutaani pineqarput § 29, § 32, imm. 4, nr. 2, kapitali 7-ip qulequtaa aamma § 34, imm. 1, 2 aamma 4.
  - 10) Inatsit Lovtidendemi nalunaarutigineqarpoq apriliip 1-ani, 2009.
  - 11) Inatsisip allannguutaani pineqarput § 13 a, imm. 6 aamma § 41, imm. 3 aamma 4.